



## Caja de Burgos recuerda a Felipe el Hermoso

El amplio programa cultural preparado por la Fundación Caja de Burgos con motivo del V Centenario de la muerte de Felipe el Hermoso -arte, cine, música, teatro, conferencias y publicaciones- pretende con-

tribuir a que se conozca mejor tanto su figura como su significación histórica.

El monarca falleció en la Casa del Cordón en 1506, año en el que visitó Burgos por segunda vez. **Pág. 9**

NÚMERO 343- AÑO 9 - DEL 20 AL 26 DE ENERO DE 2006 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA 50.000 EJEMPLARES - CONTROLADO POR PGD CLASIFICADOS: 807 317 019



## Lo que Salamanca no da Cataluña se lo lleva

Parafraseando el conocido aforismo latino "Quod natura non dat, Salmantica non praestat", la ciudad del Tormes veía como a las 6.20 horas de la mañana del jue-

ves, las 499 cajas que contenían los documentos históricos que permanecían en el Archivo General de la Guerra Civil abandonaban definitivamente su emplaza-

miento para ser trasladadas a Cataluña. Mientras el Gobierno justificaba la decisión, la Junta de Castilla y León la cuestionaba con dureza. **Pág. 13**

ENTREVISTA / Juan Carlos Olmo Marlasca

## "El administrador actúa como un pacificador en las comunidades"

*La actividad profesional del administrador de fincas es más compleja de lo que parece. En la capital, un 60% de los portales cuenta con este tipo de servicios.*

Nunca una comunidad de vecinos se había hecho tan popular como la presidida por Juan Cuesta en la serie de televisión 'Aquí no hay quien viva'. Sin embargo, la ficción poco tiene que ver con la realidad. Juan Carlos Olmo es administrador de fincas desde hace 8 años y con él nos adentramos en la actividad que desarrollan. **Pág. 8**



## 88.100 vecinos de Burgos han nacido fuera de la provincia

*El Padrón municipal suma 361.021 personas; el 25% ha nacido fuera de Burgos*

SOCIEDAD

Pág. 7

## Braso: "Nadie se dirigió a mí para continuar en el Burgos CF"

*Entre sus proyectos destaca el programa de atención integral al médico enfermo*

DEPORTES

Pág. 18

## El túnel de Islas Baleares se construirá a tres turnos de trabajo

*Las obras comenzarán en el mes de mayo con un coste de 5,6 millones de euros*

La construcción de un túnel en la calle Islas Baleares, bajo la avenida Cantabria, será realizado en un tiempo récord, siete meses. Las obras comenzarán a partir del mes de mayo y se prolongarán hasta final de año.

El ritmo de trabajo elegido es el de tres turnos, de esta forma se materializa en el menor tiempo posible y causando las menores molestias. "Perseguimos construir una infraestructura que origine las menores molestias a los ciudadanos", destacó el responsable de Urbanismo en el Ayuntamiento, Javier Lacalle. **Pág. 5**

## El gran bulevar transformará el Burgos del siglo XXI

*El Pleno aprueba el viernes, 20 de enero, el documento de la modificación del Plan General asociada a la variante ferroviaria para que se pueda ordenar el suelo que dejan las vías*

El Pleno municipal del viernes, 20 de enero, aprobará la modificación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) asociada al desvío del tren para que se pueda desarrollar el gran bulevar proyectado por el estudio de arquitectura suizo Herzog & De Meuron. La modificación supondrá el primer paso para transformar el Burgos del siglo XXI, ordenar el suelo urbano liberado por las vías del tren y desarrollar los proyectos ideados por los arquitectos suizos. El gran bulevar ferroviario permitirá la construcción de 8.000 nuevas viviendas en los nuevos planes parciales que se creen con el suelo liberado. **Pág. 3**



El bulevar surge del proyecto de eliminar las vías a su paso por el centro.

## Primera peatonalización en la zona sur de la ciudad

*La calle San Cosme estará operativa después de próximo verano*

El Ayuntamiento de Burgos ha comenzado las primeras obras de peatonalización de una calle en la zona sur de la ciudad. San Cosme será peatonal después del verano e incluirá nuevo mobiliario urbano, vegetación y piedra natural acorde con el entorno.

La inversión asciende a 660.000 euros y afecta a 3.600 metros. "Los materiales que se incluirán estarán en consonancia con la zona y se incluirá vegetación, algo que no ha tenido nunca esta calle", afirmó el alcalde durante la visita que realizó a las obras el día 18. **Pág. 6**



**E**l pasado mes de octubre, el Ayuntamiento presentaba a las comunidades de propietarios de la Plaza Mayor y calles colindantes el proyecto 'Pon color a tu Plaza Mayor', cuyo objetivo es aplicar una nueva armonía cromática para las fachadas de los inmuebles. Se les dijo que en unas tres o cuatro semanas se les daría a conocer el estudio de color y coste de las obras, pero acabó el año y no se supo más.

**R**isas y sorpresa ha causado el polifacético Luan Mart en la presentación del festival BEM -Burgos en Movimiento- en el Arco Santa María. En esta ocasión, Mart se ha presentado en plena conferencia de prensa con un *freak* auténtico, un inclito vestido de naranja, con la cabeza completamente vendada y gafas de sol. Resulta, que como el sujeto no se movía, algunos le han tomado por un muñeco. A buen seguro que el BEM traerá muchas más rarezas.

**Y** no nos vamos del Centro, por que debido a las peatonalizaciones que se están llevando a cabo en esta zona de la ciudad, muchos vecinos de zonas peatonales han visto reducidos los espacios en los que el Ayuntamiento les permitía aparcar previa solicitud de la correspondiente tarjeta ORA. Se preguntan los afectados si se les compensará con otras calles que sustituyan a las peatonalizadas.

## Afrenta contra el patrimonio nacional

**C**ON los papeles debajo del brazo. Así se ha llevado la ministra del ramo, la socialista andaluza Carmen Calvo los llamados 'papeles de Salamanca'. 499 cajas, ordenadas en 79 paquetes más grandes, han salido el día 19 del Colegio de San Ambrosio, sede del Archivo General de la Guerra Civil, con sede en la ciudad charra, en carretillas cargadas por funcionarios de Cultura hasta las furgonetas que iban a transportar los legajos a Madrid, y que han sido escoltadas por agentes del Cuerpo Nacional de Policía.

Ni la aclamación popular, ni la lógica académica de intelectuales y expertos, ni la consideración de que ocho de las cajas corresponden a distintas instancias de la Generalitat de Catalunya, ni los recursos planteados ante el Tribunal Constitucional han servido para paralizar el traslado de los papeles fuera de la ciudad castellana.

La responsable de Cultura del Gobierno central ha preferido atender demandas periféricas antes

que resolver y apostar por un asunto de interés de todos, como es el centro de documentos de la Guerra Civil, independientemente de cuál sea su sede física y material.

Otro de los detalles que denotan el carácter y espíritu del Ejecutivo de Zapatero a la hora de hacer cumplir la ley de Restitución es la nocturnidad de la actuación. En plena noche, a las seis de la mañana, bajo una intensa presencia policial -con unidades de intervención procedentes de Madrid y Valladolid- y en apenas 45 minutos, las furgonetas han puesto rumbo a la capital de España cargadas de documentos procedentes del Archivo central de la Guerra Civil para su posterior análisis por una comisión mixta y su reenvío a Barcelona.

Destaca también la falta de aplomo y de seguridad del Gobierno de Castilla y León, con su presidente Juan Vicente Herrera a la cabeza, para hacer frente a un escarnio de tales dimensiones. Oposición floja y falta de iniciativa e ideas ha sido la forma de actuar del Ejecutivo regional durante la crisis de los 'papeles de Salamanca', a pesar de la última declaración del presidente de la Junta expresando su "más firme y dolorosa repulsa".

EDITORIAL

**ARMARIOS A MEDIDA, EMPOTRADOS, MOBILIARIO EN GENERAL**

**VEN A CONOCER NUESTRA EXPOSICIÓN EN JUVENILES, DORMITORIOS Y SALONES**

**C/ SAN ROQUE, 4 - Tel: 947 228 292 - Burgos**

**ARMAKI**



**Gente**  
B u r g o s

Edita  
Noticias de Burgos S.L.U.

Director  
José-Luis López  
Redactora Jefe  
Inma Salazar

Directora Comercial  
Carmen Rayón

Departamento de Redacción  
Javier Villahizán Pérez  
Patricia Aller

Departamento de Diseño  
Javier Arroyo Lorenzo  
Laura Angulo García  
Olga Labrado

Departamento Comercial  
Esther Romo  
Carolina Villamañán  
Nemesio de Arriba Villamor

Fotografía  
Villagràcia  
Administración  
Ofelia González

C/ VITORIA, 9, 1º  
Tel. 947 25 76 00. Fax: 947 25 74 53



Grupo de Comunicación GENTE

Director General  
Fernando López Iglesias  
Director Comercial  
José Egilien Viadero  
Director de Grandes Cuentas  
Manuel Martín Martín  
Director Financiero  
Germán Martínez Arcos  
Director Técnico de Medios  
José-Luis López García  
grupo@grupogente.es

## Entre líneas



### Muchos alcaldes han llegado a presidentes

JOSÉ MARÍA ARRIBAS, PORTAVOZ DE LA ASOCIACIÓN PLAN ESTRATÉGICO

Con este piropo se despachó José María Arribas, en presencia del alcalde de Burgos, respecto a la potencialidad y perspectivas de los alcaldes que apuestan por ciudades con proyecto. Las declaraciones fueron realizadas al término de la asamblea del Plan Estratégico Ciudad de Burgos.

El periódico Gente en Burgos no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

Periódico controlado por PGD. Último control de O.J.D. 49.595 ejemplares

CARTAS AL DIRECTOR

### ¿Cuándo pasamos al Sacyl?

Después de muchos ajetreos, tiras y aflojas, por fin a partir del 1 de noviembre de 2005, el Consorcio Hospitalario de Burgos pasaba a pertenecer y ser competencia de la Sanidad de Castilla y León (Sacyl).

Ahora ya estamos en el nuevo año 2006 y las cosas siguen prácticamente igual; no se ha cumplido la normativa sobre contratación de personal, ya que estando vigente una bolsa de empleo, se contrata sin seguir criterios de experiencia profesional para lo cual dicha bolsa fue creada con

la consiguiente disminución de la calidad asistencial a los enfermos de nuestros hospitales.

### TRABAJADORES DEL SACYL

#### Los hosteleros solicitan la suspensión de los efectos de la ley antitabaco

Primero.-Queremos expresar nuestro apoyo a cuantas medidas preventivas sirvan para la eliminación progresiva del consumo del tabaco,

siempre desde el más firme respeto a los fumadores y a los no fumadores. Segundo.-Que no obstante lo anterior es de destacar, que en tanto en cuanto

la comercialización y consumo de tabaco viene legalmente autorizada, y así pues no puede por menos que calificarse de contradictoria, la actuación legislativa del Gobierno, que en virtud de lo aprobado en la Ley 28/2005, de 26 de diciembre, de medidas sanitarias frente al tabaquismo y reguladora de la venta, el suministro, el consumo y la publicidad de los productos del tabaco, convierte real y efectivamente a los establecimientos de hostelería en guardianes y piedra angular de la eliminación.

Tercero.-Millones de nuestros clientes, tienen hoy la condición de fumadores, condición largamente alentada, protegida y promocionada incluso por los propios poderes públicos.

Cuarto.-Por eso, hacer recaer la responsabilidad ejecutiva del cumplimiento de la ley en los hosteleros sin respetar los derechos de cada propietario, sin establecer medidas económicas de impulso y promoción de locales para no fumadores, sin establecer plazos de adaptación y desconociendo total y absolutamente los costes económicos de las medidas pretendidas

### HOSTELEROS DE BURGOS

Envíen sus cartas a Gente en Burgos, C/ Vitoria, 9 - 1º B 09003 Burgos o al fax 947 25 74 53. Los textos, que irán acompañados de una FOTOCOPIA DEL DNI, podrán ser resumidos en caso de exceder de 15 líneas. El periódico se reserva el derecho de su publicación.

**Ahora.. ya te puedes perder**

Instala en tu coche un Navegador DVD Pioneer

Avda. del Cid, 63

**ZETA** autorradios

## Primer paso para transformar el trazado del tren en bulevar

El Pleno municipal aprobará el viernes 20 las modificaciones de la variante para ordenar el suelo urbano y desarrollar la ciudad de Herzog & De Meuron

J. V.

El equipo de Gobierno acomete los primeros trámites urbanísticos y acuerdos para que los doce kilómetros del actual trazado ferroviario a su paso por la ciudad se transformen en un gran bulevar. La actuación, la más importante de Burgos, supondrá 15 cambios a lo largo de todo el recorrido, desde la zona universitaria hasta la futura estación de tren de alta velocidad, y la construcción de cerca de 8.000 nuevas viviendas en los nuevos sectores. Las nuevas ideas del planeamiento de la ciudad tienen su origen en el MasterPlan elaborado por el equipo de arquitectos suizos Herzog & De Meuron.

Para que esta importante actuación urbanística de transformación de la ciudad pueda llevarse a efecto, el Ayuntamiento realizará una modificación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) asociada a la variante del ferrocarril, que fue aprobada por el Consejo de Urbanismo el lunes, 16 de enero, y que será ratificada en Pleno municipal el viernes, día 20.

El espíritu de la reforma, y en consecuencia de la modificación del PGOU, es el de urbanizar las viejas líneas de ferrocarril para introducir el trazado dentro del entramado urbano de la ciudad. La intención es que el futuro bulevar una y no separe.

El documento de modificación del Plan General, que parte del MasterPlan del estudio de arquitectura suizo, prevé dotar a la ciudad de nuevos centros cívicos, más dotaciones públicas, una gran avenida transversal y más equipamientos, además recalificar zonas degradadas de la ciudad, preservar determinado suelo de especial interés y crear nuevos sectores urbanizables.

### TRES NUEVOS PLANES

El proyecto de actuación en las actuales vías del ferrocarril orde-



La liberalización de las vías creará 8.000 nuevas viviendas.

na tres nuevos sectores de suelo urbanizable y que presentan un mayor grado de urgencia en su desarrollo para integrarlos dentro del tejido urbano. Se trata de la ciudad del AVE -2.134 nuevas viviendas-, pinar de Villacienczo -1.093 nuevas viviendas-, y El Encuentro -1.039 viviendas.

Además, el plan cree conveniente reordenar dos nuevos planes ya existentes, San Zoles y penetración de Cortes, para que las edificaciones queden lo más próximas a la ciudad; la modificación del PGOU también afecta a antiguas zonas urbanas como Entrevías y Huelgas Sur, creándose dos nuevos planes: El Cauce, 2.107 nuevas viviendas, y Las Terrazas, 886 viviendas.

### NUEVA MOVILIDAD

Uno de los aspectos que más se han cuidado en el diseño de la transformación del trazado ferroviario en bulevar es el estudio del tráfico urbano y la movilidad de la ciudad a causa de los nuevos sectores que se creen, la urbanización de las vías férreas y la creación del nuevo bulevar.

El nuevo trazado que se crea con la liberación de la infraestructura ferroviaria enlaza, en su punto oeste, con el plan Cellophane-Castellana, y en su lado este se une al barrio de Capiscol a través de un nuevo puente sobre el río Arlanzón.

Además, el proyecto de modificación incorporará una serie de alteraciones en el sistema de rondas internas de tráfico, ejecutando la ronda sur interna de Burgos y resolviendo el problema de Villargámar.

### EL PSOE, EN CONTRA DE LA MODIFICACIÓN

El Partido Socialista se opone al documento planteado por el equipo de Gobierno sobre el bulevar por entender que los nuevos sectores urbanizables que se creen serán gestionados de manera privada y no se reservará el 10% de vivienda de protección que marca la ley. Sin embargo, el responsable del Consejo de Urbanismo, Javier Lacalle, desmintió dichas acusaciones y afirmó que la intervención en el trazado respetará ambas cuestiones. "Se incluye la reserva del 10% de VPO en el suelo urbano no consolidado, tal y como marca la ley [de Urbanismo de Castilla y León]" y la gestión pública del suelo liberado se acometerá en aquellos sectores que sirvan para unir ciudad, es decir, para que ciertas unidades no queden aisladas del tejido urbano, como en la futura estación, en la actual estación o en el llamado S-15, entre San Zoles y San Pedro y San Felices.

## Burgos busca su proyecto de ciudad para ser atractiva y captar talentos

El Plan Estratégico Ciudad de Burgos inicia su reorientación con dos nuevos proyectos: el de ciudad atractiva y sociedad de la información

J. V.

Burgos tiene que seducir, convencer y fijar talento. Las economías modernas del siglo XXI se basan en la obtención y captación de talentos, es decir, de gente con ideas. Esa es, al menos, la nueva idea que quiere desarrollar la Asociación Plan Estratégico Ciudad de Burgos para su próxima etapa. "Tenemos que incorporar dos nuevos proyectos tractores al Plan: el proyecto de ciudad y el de sociedad de la información", explicó el portavoz de la asociación, José María Arribas, al término de la asamblea del Plan Estratégico, celebrada el miércoles, 18 de enero. La asociación, que lleva funcionando desde hace cinco años, ya cuenta en su haber con 60 entidades colaboradoras, 2,3 millones invertidos y 10 millones en cartera de proyectos en ejecución.

Pero, ¿cómo se diseña un proyecto de ciudad? y ¿cómo se convierte a Burgos en una urbe atractiva? Una pregunta lleva a la otra, ya que, según los expertos, las ciudades que disponen de un proyecto de ciudad son intrínsecamente atractivas. "Desde que se creó el Plan Estratégico, hemos creído que Burgos tiene que tener un proyecto de futuro, porque las ciudades que disponen de ese proyecto son ciudades

imitadas y admiradas", subrayó Arribas.

En la misma línea se mostró el alcalde de la ciudad, Juan Carlos Aparicio, quien indicó que ahora llega el momento de reflexionar para "obtener y retener talentos y crear modelos competitivos".

El socio tecnológico del proyecto de ciudad de Burgos, el presidente de la Fundación Metrópoli, Alfonso Vegara, argumentó que las ciudades que triunfan son aquellas que disponen de masa crítica, talento y gente con ideas: "La gran batalla de las ciudades hoy en día no es por la captación de empresas, por conseguir más fondos internacionales o por tener un aeropuerto más grande, sino que la batalla se encuentra en la atracción de los talentos. Hay que crear funciones para que la gente con ideas pueda estar allí".

El objetivo final del proyecto de ciudad, además de atraer talentos y fijarlos, es que los ciudadanos de la ciudad se sientan a gusto e identificados "con la idiosincrasia del carácter de Burgos" y que el entorno "dialogue inteligentemente con otras zonas, como Madrid, País Vasco y Valladolid", subrayó el también arquitecto, economista y sociólogo Vegara. "Hay que conseguir que la ciudad sepa que puede ser fuerte", concluyó Vegara.

**¿TE CUESTA LLEGAR A FINAL DE MES?**

**REUNIFIQUE SUS DEUDAS**

ANTES	CON NOSOTROS
Hipoteca + 800 €	pagará sólo <b>469 €*</b>
Coche + 180 €	
Muebles + 150 €	
Tarjetas + 80 €	
<b>TOTAL 1.210 €</b>	

**TecnoCredit**  
Gestores Financieros

**HIPOTECAS 110%\***  
SÓLO CON NÓMINAS

ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

**947 255 430**

**ASESORAMIENTO GRATUITO**

**C/ SANTANDER, 6- 2ª PLANTA - OFICINA 2 (BURGOS)**

**MAMPATEC**  
MAMPARAS Y ACCESORIOS DE BAÑO

**Hasta 40% de descuento**

**Liquidación por cambio de exposición muebles y mamparas**

Paseo Fernán de Rojas nº7 - 09007 BURGOS  
TEL. 947 28 11 00 / Fax: 947 28 11 79

**LO QUE NOS DIFERENCIA... CALIDAD, SERVICIO Y DISEÑO**

**10% dto. presentando el anuncio**

**LEO ILUMINACIÓN**  
ALMACÉN DE ILUMINACIÓN

C/MADRID, 37



# FERROPLAS

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y VENTA: • Avda. de Castilla León, 16-20  
• Tel. 947 226 344 - 947 240 224

## Junta de Gobierno Local

**BURGOS**  
AYUNTAMIENTO

Celebrada el martes, 17 de enero de 2006

### SERVICIOS Y OBRAS

1.- Aprobación de la certificación nº 1 emitida por EXCAVACIONES SÁIZ S.A. por las obras de peatonalización de la continuación de la C/ Eloy García de Quevedo.

2.- Aprobación del Anexo al Plan de Seguridad y Salud de las Obras de

Supresión de Barreras Urbanísticas de Burgos, presentado por la Empresa Construcciones Jacinto Lázaro S.A.

### SENTENCIAS JUDICIALES

3.- Dación de cuenta de las Sentencias judiciales recibidas desde la última sesión ordinaria de la Junta de Gobierno Local

## El conservatorio tendrá un presupuesto de 8,6 millones

### Gente

La Consejería de Educación ha licitado las obras de construcción del conservatorio profesional de música y danza de Burgos. El presupuesto de licitación es de 8,6 millones de euros y un plazo de ejecución de 22 meses. La obra está cofinanciada con fondos Feder en un 65%. El

plazo de presentación de las ofertas por parte de las empresas finaliza el 24 de febrero y la apertura de plicas se realizará en acto público el 6 de marzo.

El edificio dispondrá de 7.000 metros cuadrados para las enseñanzas de música y danza y estará ubicado en Gamonal Norte.

### INAUGURACIÓN



### Estudios de radio y televisión para los alumnos de Comunicación

Los alumnos de Comunicación Audiovisual de la Universidad de Burgos disponen ya de los estudios de radio y televisión para que realicen prácticas y conozcan la tecnología, el manejo y las posibilidades de los medios audiovisuales. A la presentación de las nuevas instalaciones asistieron el rector, José María Leal, y el decano de Humanidades, Federico Sanz.

## Los tanques de CLH se irán del Hospital del Rey al sur de la ciudad

Antes del 31 de diciembre de 2008, los depósitos de hidrocarburos estarán ubicados en las proximidades del antiguo vertedero de Cortes y el nudo Landa

### J. V.

El Consejo de la Gerencia de Urbanismo aprobó el lunes, 16 de enero, el convenio urbanístico entre el Ayuntamiento de Burgos y la empresa de hidrocarburos CLH para trasladar los depósitos ubicados en el Hospital del Rey a un lugar alejado de la ciudad antes del 31 de diciembre de 2008. La nueva localización, de 100.000 metros cuadrados, se encuentra "en un lugar alejado de la ciudad, pero dentro de su término municipal", afirmó el responsable de Urbanismo, Javier Lacalle, quien matizó que el lugar exacto está

### Según el Partido Socialista, la operación tendrá un coste de 34 millones de euros

en la zona sur, entre el nudo Landa y el antiguo vertedero de Cortes.

El convenio urbanístico entre ambas instituciones se basa en un protocolo de actuación firmado el pasado mes de diciembre, entre el Ayuntamiento y CLH, por el cual el Consistorio se comprometía a incrementar el aprovechamiento de la parcela dejada por CLH, de 23.000 metros cuadrados a 28.000, y la empresa de hidrocarburos asumía la obligación de trasladarse antes del 31 de diciembre de 2008. Esto supondrá que los tanques de CLH desaparezcan del entorno de las Huelgas.

Como consecuencia de dicho convenio de colaboración, el Ayuntamiento de Burgos procederá a la correspondiente modificación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) para que se permita un aprovechamiento urbanístico mayor, 5.600 metros cuadrados más, en la actual parcela de CLH, en el Hospital del Rey, así como la

habilitación de un nuevo lugar de 100.000 metros dentro del término municipal para que se instalen los tanques y depósitos de CLH.

### EL TRASLADO COSTARÁ 34 MILLONES DE EUROS

El portavoz del Grupo municipal Socialista, Ángel Olivares, felicitó al equipo de Gobierno por el traslado de la empresa CLH fuera del tejido urbano de la misma, pero criticó la falta de transparencia de la documentación facilitada, porque el traslado será pagado por el Ayuntamiento. "Este traslado es pagado por la ciudad, no hay ningún regalo. Los 28.000 metros cuadrados edificables se dan a la empresa, lo que supone una previsión de ingresos de 34 millones de euros", subrayó Olivares.

El portavoz del PSOE también afirmó que estos datos no se encuentran en el expediente, por lo que ha habido "una total falta de transparencia en la tramitación".

El acuerdo urbanístico, añadió el principal jefe de la oposición, supone recalificar el suelo necesario para que se implante la empresa CLH en otro sitio, y el reconocimiento del suelo urbanizable. "Hubiese sido más interesante que el convenio hubiese sido tramitado de forma transparente", concluyó Olivares.

Muebles a medida  
Equipamiento de interiores  
Mueble auxiliar  
Habitaciones de estudio

**escala**

C/ Calzadas, 43 Telf. y fax 947 260 265 09004 BURGOS

## FARMACIAS de Guardia

### Viernes, 20

- San Pablo, 37
- Villarcayo, 10
- Vitoria, 20
- Arzobispo de Castro, 1

### Sábado, 21

- Laín Calvo, 19
- Vitoria, 200
- San Pedro de Cardeña, 22
- Avda. de Vena, 6

### Domingo, 22

- Calleja y Zurita, 6
- Juan de Padilla, 19
- Avda. del Cid, 20
- Avda. Eladio Perlado, 33

### Lunes, 23

- San Francisco, 5
- San Juan de Ortega, 6
- Aranda de Duero, 6
- Calzadas, 30

### Martes, 24

- Villalón, 9
- Avda. del Cid, 43
- Paseo del Espolón, 22
- Avda. Constitución Española, 15

### Miércoles, 25

- Nuño Rasura, 12
- Vitoria, 141
- Progreso, 32
- Federico Olmeda, 21

### Jueves, 26

- Zatorre, 1
- Avda. Reyes Católicos, 20
- Cardenal Segura, 8
- Bda. Juan XXIII, nº 1

### SERVICIOS DE URGENCIA

Farmacias subrayadas

### INFORMACIÓN GUARDIAS

947 279 700

**Centro Auditivo Burgalés**

**M<sup>a</sup> Nieves Álvarez García**

- Aparatos para sordos • Niños y adultos.
- Audífonos a su medida • Prueba sin compromiso.
- Tapones baño y anti-ruido.

C/ Santander, 6 - 2º - 09004 Burgos - Tel. 947 26 48 23

**Centro Dental**

Virgendel manzano

SU SALUD DENTAL NO CUESTA TANTO

Implantes  
Estética dental  
Cirugía Maxilofacial  
Odontología Infantil  
Ortodoncia  
Blanqueamiento

Avda. de la Paz, 27 Entr.  
Tel: 947 244 777

## Adjudicado el proyecto del centro cívico de Huelgas

Se ubicará junto al Arco del Amparo y estará operativo en el primer semestre de 2007

### Gente

Las obras de construcción del centro cívico de los barrios de Las Huelgas y El Pilar han sido adjudicadas a la empresa Contratas y Maquinaria, que dispondrá de un plazo de diez meses para llevarlas a cabo.

La nueva dotación social se ubicará en una parcela próxima al Arco del Amparo y cuenta con un presupuesto de 1,5 millones. El portavoz del equipo de Gobierno, Javier Lacalle, señaló que el objetivo es que en el primer semestre de 2007 esté operativo. Del equipamiento se encargará el Ayuntamiento, que convocará un concurso para tal fin el próximo verano.

## Fomento inicia el proceso de ordenación del alfoz de Burgos

### Gente

La Consejería de Fomento debe elaborar la documentación necesaria para iniciar el procedimiento de aprobación de Directrices de Ordenación de Ámbito Subregional sobre todo el territorio de la Comunidad. Hay un periodo de información pública de tres meses.

En el caso de Burgos y su alfoz, su desarrollo económico y su crecimiento urbanístico han reforzado su importancia en el sistema urbano de Castilla y León, siendo uno de los grandes centros de la Comunidad.



Los primeros trabajos comenzarán en el mes de mayo y se prolongarán hasta final de año.

## El subterráneo de Islas Baleares se construirá a tres turnos

La primera obra de estas características en la ciudad se realizará en un tiempo récord de siete meses con un coste de 5,6 millones de euros

### J. V.

El equipo de Gobierno aprobó a través de la Gerencia de Urbanismo tres actuaciones en infraestructuras viarias en la ciudad que supondrán una mejora de las comunicaciones y una mayor fluidez en el tráfico. No en vano, el responsable de Urbanismo, Javier Lacalle, calificó la reunión del Consejo como "la más importante de la legislatura". Las tres intervenciones se refieren al paso subterráneo en la confluencia entre la calle Islas Baleares y avenida Cantabria, la ronda interior norte entre la glorieta del cementerio y la barriada Yagüe, y la ampliación de la avenida Castilla y León hasta la carretera Poza. Además, en la actualidad se están ejecutando

las obras de ampliación de la fase I de la ronda interior, entre el G-3 y Villimar, que serán inauguradas, previsiblemente, antes de verano.

Una de las nuevas actuaciones aprobadas por Urbanismo es el túnel bajo la avenida Cantabria en la calle Islas Baleares. La obra será ejecutada en el plazo récord de siete meses, seis menos de los previstos, con un presupuesto de 5,6 millones de euros y en tres turnos de trabajo. "Perseguimos construir la infraestructura causando las menores molestias a los ciudadanos. Trabajar a tres turnos supondrá disminuir de 13 a siete meses la realización", aclaró el edil de Urbanismo, Javier Lacalle.

La previsión municipal es

que las máquinas empiecen a trabajar en la intersección a partir del mes de mayo, y que las obras se desarrollen en primavera y verano para aprovechar la buena climatología.

Urbanismo también adjudicó la fase II de la ronda interior, entre la glorieta del cementerio y la barriada Yagüe, a la UTE - unión temporal de empresas-Copsa, Saiz e Inmobiliaria Río Vena. Las obras se ejecutarán en el plazo de diez meses y comenzarán a lo largo del primer trimestre de 2006. La cuantía económica de las mismas asciende a 7,5 millones.

Por último, el Ayuntamiento está realizando los trámites para ampliar la avenida Castilla y León, desde Sáez de Alvarado hasta la carretera Poza.

## Obras da licencia al albergue de peregrinos en la Casa del Cubo

Las obras tienen un coste de 2,7 millones y un plazo de ejecución de 24 meses

### I. S.

La Comisión de Obras y Servicios del Ayuntamiento de Burgos informó favorablemente el martes 17 el proyecto básico de rehabilitación de la Casa del Cubo, en la calle Fernán González, para albergue de peregrinos.

Según explicó la concejala Cristina Ayala, las obras cuentan con un presupuesto de 2,7 millones de euros y un plazo de ejecución de 24 meses.

Ayala añadió que para que empiecen las obras, la empresa adjudicataria tendrá que presentar el proyecto de ejecución y un anexo en el que se detallen todas las instalaciones, puesto que además del albergue se construirá un bloque de viviendas y ambas edificaciones compartirán el sótano.

### HOTEL EN EL 4 DE LA PALOMA

Por otra parte, la Comisión de Obras y Servicios dio luz verde a la demolición del número 4 de la calle La Paloma, un edificio de viviendas que dejará paso a un hotel. Cristina Ayala explicó que se ha concedido licencia para el derribo y apeo del inmueble, actuación necesaria para poder realizar un estudio geotécnico del lugar.

Obras también aprobó el proyecto de ejecución presentado por la Tesorería General de la Seguridad Social para la construcción de su edificio en la calle Victoria, 16. Al tratarse de un edificio que contaba con protección ambiental, la futura sede tendrá la obligatoriedad de reproducir las fachadas con que contaba antes de su derribo.



**hasta 50% Dto.**

**199€**

**DORMITORIO MATRIMONIO**  
con cabecero de 135 cm  
y 2 mesitas en pino color nogal  
combinado con avellana

**200€**

**150€**

**MESA DE CENTRO RECTANGULAR**  
en color wengué



**385€**

... y empieza a pagar en Julio !!!



**MOBLERONE**  
MUEBLES PARA VIVIRLOS

C/Fco. Martínez Varea, 23 / 947 241 474    Pol. Pentasa, 3. Nave 195 / 947 481 674    **ABIERTO SÁBADO TARDE**



El alcalde, Juan Carlos Aparicio, visita las obras de peatonalización en la zona sur.

## La calle San Cosme será peatonal después del verano

*La nueva peatonalización incluirá vegetación y piedra natural neutra. El coste de la intervención es de 660.000 euros y afectará a 3.600 metros.*

**J. V.**  
El pasado 11 de enero comenzaron las primeras obras de peatonalización de la zona sur en la calle San Cosme, que estarán finalizadas después del verano. Los trabajos, que afectan a 3.600 metros cuadrados y tienen un coste de 660.000 euros, consistirán en urbanizar el eje plaza Vega con iglesia de San Cosme con piedra natural neutra, así como con una nueva zona ajardinada. "Los materiales que se emplearán estarán en consonancia con el entorno y se incluirá vegetación, algo que no ha tenido nunca esta calle", afirmó el alcalde de la ciudad,

Juan Carlos Aparicio, durante la visita que realizó a las obras, junto al responsable de Urbanismo, Javier Lacalle, y técnicos municipales, el miércoles, 18 de enero.

El diseño de la actuación aprovecha regularizar las dimensiones de la calzada de la calle Concepción y San Cosme, con el fin de ordenar de forma más eficaz los aparcamientos de vehículos, evitando las dobles filas y mejorando la seguridad del peatón.

La intervención se acometerá en tres fases, una primera que afectará a la conexión de la calle San Cosme con la plaza

Vega, que se adecuará con carácter estancial; la segunda, la que ocupa propiamente la calle San Cosme, en donde se sustituye la vía rodada por un paseo peatonal; y una tercera zona que ocupa el entorno de la iglesia de San Cosme, en donde se dará continuidad al pavimento a ambos lados del templo.

El Ayuntamiento también tiene previsto acometer en próximas fechas la segunda peatonalización de la zona sur, en la calle Calatravas, en uno de los laterales del mercado sur de abastos, y la mejora de los solares que se encuentran vacíos al final de la calle San Cosme.

## La reorganización de la plaza Vega estará lista "en semanas"

*El Ayuntamiento impulsa un acuerdo con el único inquilino del inmueble de la calle Valladolid para eliminar el cuello de botella en la intersección*

**J. V.**  
El alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, avanzó durante su visita a las obras de peatonalización de San Cosme que "en cuestión de semanas" estará resuelto el asunto del solar y del edificio que hace esquina entre la confluencia de plaza Vega y calle Valladolid.

En cuanto al solar, Aparicio indicó que el proyecto de edificación presentado en el Ayuntamiento por la constructora era superior al permitido,

por lo que no se le concedió licencia correspondiente. "Buscamos una solución arquitectónica acorde con los aprovechamientos previstos", subrayó el regidor municipal.

Respecto al edificio ubicado en la intersección con la calle Valladolid, el equipo de Gobierno intentará "facilitar un acuerdo con el único inquilino para que se produzca el desalojo", dijo Aparicio, quien añadió que de esta forma la zona se podrá reorganizar tanto en

espacios como en tránsitos de vehículos y personas.

Una vez que se produzca la comunicación en tiempo y forma al propietario del inmueble de la calle Valladolid, se procederá a la demolición del edificio, subrayó Aparicio.

En cuanto a la construcción de un puente en la calle Gran Teatro, el alcalde puntualizó que la actuación es compleja y exige la mayor prudencia, sin embargo el equipo de Gobierno no descarta su construcción.

### NOTICIAS BREVES

EL MARTES 24, EN EL TEATRO PRINCIPAL

#### Tierra Comunera organiza una mesa redonda sobre el expolio patrimonial

El presidente del Instituto de la Lengua de Castilla y León, Gonzalo Santonja, intervendrá el próximo martes 24, en el Teatro Principal, a las 20.00 h., en una mesa redonda organizada por el Partido Nacionalista Castellano Tierra Comunera (TC) con el objetivo de sensibilizar a la ciudadanía sobre el actual expolio patrimonial.

La mesa contará también con la participación del presidente del Instituto de Restauración de la Universidad de Burgos, Pedro del Barrio, y del secretario general de TC, Luis Marcos, que expondrán su opinión sobre el tema.

MOVILIZACIONES

#### Los hosteleros burgaleses promueven una campaña contra la Ley Antitabaco

La Federación Provincial de Empresarios de Hostelería de Burgos aprobó el martes 17 en el transcurso de una reunión un manifiesto en el que exige al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero la inmediata paralización de los efectos de la Ley Antitabaco y la convocatoria de una mesa de negociación con las organizaciones representativas de los sectores afectados.

El propósito de los empresarios de la hostelería de Burgos es extender la campaña al resto de Castilla y León y comunidades autónomas como medida en defensa "de los legítimos derechos de las empresas, brutalmente conculcados".

UNIVERSIDAD

#### FCC dona a la Escuela de Ingenieros dos vigas de puentes para investigación



La empresa Fomento de Construcciones y Contratas S.A. ha donado a los grupos de Investigación en Estructuras de la Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad de Burgos dos grandes vigas prefabricadas de puentes para fomentar la investigación en los nuevos talleres de la Escuela Politécnica Superior.

Las dos grandes vigas de hormigón pretensado contribuirán al fomento de la investigación de grandes estructuras en los nuevos laboratorios de investigación en construcción recientemente puestos en funcionamiento. Las vigas están realizadas en hormigón pretensado, poseen una longitud de 10 metros y un peso aproximado de 3 toneladas cada una.

SUCESO

#### Detenido un menor que apuñaló a una mujer en la plaza de Las Bernardas

Un joven hispanoamericano menor de edad ha sido detenido por el Cuerpo Nacional de Policía como presunto autor del apuñalamiento de una mujer en la madrugada del sábado 14 en la Plaza de las Bernardas. La Policía conoció los hechos tras una llamada recibida en el 091. Cuando llegó una patrulla del Cuerpo Nacional de Policía al lugar, comprobó que una joven presentaba una herida por arma blanca en su hombro izquierdo, por lo que se solicitó una ambulancia que la trasladó a Urgencias del Hospital General Yagüe. Las gestiones efectuadas entre amigos de la joven herida permitieron conocer el desarrollo de los hechos y las señas y vestimenta del agresor, que fue localizado y detenido cuando se dirigía a su domicilio en Gamonal.

## TVE espera normalizar "cuanto antes" la emisión de La 2

"Las dificultades con la frecuencia del canal 54 son ajenas a TVE", dice el Ente

### Gente

Televisión Española (TVE), en una nota de prensa, lamenta los problemas surgidos a finales del año 2005 con la emisión de La 2 en la ciudad de Burgos, que persisten en la actualidad y que impiden ver con normalidad la señal de esta cadena en la capital burgalesa.

"Estas dificultades -explica la cadena pública- son del todo ajenas a TVE, que desea que queden resueltas y superadas en el menor tiempo posible para poder ofrecer a los telespectadores toda su programación".

La situación actual, según las explicaciones aportadas por TVE, es fruto de un largo contencioso entre la televisión local de Burgos Canal 54 y la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones, que es quien asigna las frecuencias. "Una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, contra la que la citada Secretaría de Estado ha presentado un recurso de súplica pendiente de resolución, posibilita al operador local Canal Burgos S.A. realizar sus emisiones en el canal 54 de UHF, asignado a TVE por la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones. Ante esa decisión judicial, y a la espera del dictamen final de los tribunales, TVE ha sido autorizada transitoriamente por la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información a emitir La Primera en el Canal 51, hasta ahora ocupado por La 2. Y así lo está haciendo desde el 30 de diciembre pasado", matiza el ente público RTVE a la vez que aclara que "emite por aquellas frecuencias que le asigna la mencionada Secretaría de Estado" y que su deseo es que las emisiones de TVE en Burgos queden normalizadas próximamente.

### EL ALCALDE SE DIRIGE A LA DIRECCIÓN REGIONAL DE TVE

El miércoles 18, el portavoz del equipo de Gobierno municipal, Javier Lacalle, señaló que el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, tras las numerosas quejas vecinales recibidas, había enviado una carta a la dirección regional del Ente Público RTVE instando a TVE a que desarrollase las acciones oportunas con el fin de reestablecer la emisión de La 2 en la capital burgalesa.

# El 25% de la población empadronada en Burgos ha nacido fuera de la provincia

A 1 de enero de 2005, el Padrón municipal suma 361.021 personas, de las que 88.100 han nacido fuera de Burgos

### I. S.

La población residente en la capital burgalesa alcanzó la cifra de 172.421 personas a 1 de enero de 2005, de las cuales 83.098 son varones y 89.323 mujeres. El conjunto de la provincia suma 361.021 personas, 181.610 varones y 179.411 mujeres.

Según los datos definitivos del Padrón municipal hechos públicos por el Instituto Nacional de

Estadística (INE), la población a 1 de enero de 2005 en la capital burgalesa había crecido en 9.729 personas con respecto a la misma fecha de 2004.

Este incremento se debe, fundamentalmente, a las inscripciones de los inmigrantes en el Padrón municipal. Éste refleja que en la provincia de Burgos figuran empadronados 20.035 extranjeros, lo que representa un 5,5% de

la población total.

El Padrón detalla también, entre otros datos, la población según el lugar de nacimiento. Así, el 75,5% de las personas empadronadas en alguno de los municipios de Burgos ha nacido en esta provincia. El 25% restante -88.100 personas- procede de otras provincias de Castilla y León, resto de España y del extranjero. Las Comunidades Autónomas que más

población han aportado a Burgos -dejando a un lado Castilla y León- son País Vasco, con 17.397 personas; Madrid, con 5.012; Cantabria, con 3.557; Andalucía, con 3.503; y La Rioja, con 3.402.

Considerando el factor edad, el 20,9% de la población burgalesa tiene más de 65 años (75.700 personas); entre 0 y 29 años hay 110.630 personas y entre 30 y 64 años 174.691 personas.

**Depósito Combinado**

Recuperación del 100% del Capital

50% de la inversión depósito a 12 meses

**6%**

NOMINAL Y T.A.E.

Liquidación de Intereses al vencimiento -16-02-07

50% de la inversión depósito a 36 meses

**30%**

\* Revalorización media mensual de la cesta de índices Eurostoxx-50 y S.M.I.

**Importe mínimo 6.000 Euros**

Hasta el 16 de febrero de 2006 o hasta cubrir la emisión

\* Cálculo de revalorización:  
 $30\% \text{ (referencia índice + referencia índice) / referencia índice}$   
 donde la referencia índice (valor de cierre de la cesta de índices el día 14-02-2004) y referencia índice (media aritmética de los 36 valores de cierre de la cesta del índice de cada mes, entre enero de 2005 y febrero de 2006), siendo el primer valor el de cierre del día 13-02-2005.  
 Cálculo uno de los índices pondera para el gráfico en un 50%.  
 Importe máximo de la emisión 6.000.000 de euros.

Caja de Burgos

## ENTREVISTA / Juan Carlos Olmo Marlasca

Administrador de fincas

# “El administrador actúa como psicólogo, moderador y pacificador”

**Comunidades de vecinos como la que preside Juan Cuesta en la popular serie de televisión ‘Aquí no hay quien viva’, en Antena 3, distan mucho de las comunidades de la vida real. Emilio, Mariano, Vicenta, Mauri, ‘la hierbas’... son sólo personajes de ficción, pero en la vida real hay vecinos que bien podrían ser incluidos en el guión del próximo capítulo. Juan Carlos Olmo Marlasca, ‘Juancar’, es administrador de fincas desde hace ocho años y con él nos adentramos en la compleja actividad que desarrollan estos profesionales.**



I. S.

– ¿Cuáles son los cometidos del administrador de fincas?

–Fundamentalmente las tareas que corresponden al presidente y al secretario. El presidente actúa como policía, vigila la comunidad para que todo esté en orden, y el administrador es el que ejecuta. Asesoramos en temas de calefacción, agua caliente, aire acondicionado, ascensores, canalizaciones de agua, electricidad, gas, telefonía, porteros, antenas de televisión, prevención de incendios, pólizas de seguros, garajes, piscinas, animales domésticos; elaboramos presupuestos; nos encargamos de los cobros y de los pagos; custodiamos documentación; proponemos las obras necesarias y ejecutamos los acuerdos adoptados por la Junta de Propietarios.

–¿Cuál es la parte más atractiva de su trabajo?

–El trato con la gente y los agradecimientos, aunque son pocos.

–¿Y la más desagradable?

–Las reuniones, porque en ellas te encuentras de todo. De antemano, uno ya sabe donde van a surgir problemas. Una de nuestras funciones es asesorar a los vecinos, pero hay mucho ‘camota’ (cabezota) con ideas fijas.

–¿Hay mucho vecino testarudo, entonces?

–Sí, en todas hay uno, dos o tres, y en algunas, incluso bandos. En todas las reuniones hay mandos y una minoría silenciosa.

–¿Acuden masivamente los vecinos a las convocatorias de juntas?

–Por lo general, acude un 50%. Sólo cuando en el orden del día figuran obras de impor-

## “Aquí no hay quien viva no refleja la realidad; ‘Cuestas’ hay muy pocos”

– ¿Qué dificultades surgen para que se cumpla la Ley de Propiedad Horizontal?

– Todas las del mundo, esta ley no sería nada sin los tribunales. Son 28 artículos muy generales, y el día a día está lleno de casos muy particulares. La reforma de 1999 no ha servido para nada, porque la mayoría de las cosas acaba siendo interpretada en los tribunales, nos servimos de la jurisprudencia.

– ¿Terminan muchos asuntos en los tribunales?

– Bastantes, aunque sólo tendría que acabar el vecino moroso que no paga.

– ¿Las nuevas urbanizaciones de unifamiliares, adosados, etc. también contratan estos servicios?

– Sí, aunque en menor medida.

– ¿Cómo se está desarrollando el proceso de adecuación de las instalaciones comunitarias a la Televisión Digital Terrestre (TDT)?

– Con normalidad, se van colocando conforme lo solicitan. No hay problemas de suministro. Quiero aclarar que el coste

medio por comunidad es de unos 250 €.

– ¿Cuántos administradores de fincas ejercen en Burgos?

– Colegiados, entre Burgos y Soria, somos más de cien. En la capital habrá unos veinte.

– ¿Y son suficientes para la demanda existente?

– Yo creo que sí; yo calculo que un 40% de los portales de Burgos está todavía sin administrador.

– ¿Cómo sería su comunidad ideal para trabajar?

– Una comunidad de 40 vecinos, con 4 locales bajos y sin calefacción central.

– En la vida real, ¿hay comunidades tan divertidas como la de Juan Cuesta en ‘Aquí no hay quien viva’?

– Tanto, tanto no. Me gusta; ‘Cuestas’ hay muy pocos, presidentes que se preocupen por todo y que estén todo el día de aquí para allá, hay muy poquitos. Es una comunidad de chiste y no refleja para nada la realidad. Ahora, por el tipo de vecinos que hay, sí existen comunidades parecidas y muy divertidas.

tancia o aprobación de presupuestos responden más vecinos.

– ¿Qué cualidades debe tener un buen administrador de fincas?

– Muchísima mano derecha, don de gentes, mucha diplomacia... El administrador es un poco psicólogo. Para mí la contabilidad es lo de menos; lo principal es el trato con las personas.

– ¿Qué ventajas conlleva para una comunidad contratar los

servicios de un administrador de fincas?

– Pacificar la comunidad, sobre todo. Hay muchas comunidades que son un desastre, en las que cuatro están acostumbrados a mandar, hay muchos gritos, peleas, y el administrador actúa como psicólogo, moderador y pacificador. Un administrador rara vez deja que se altere el orden del día de la convocatoria. También aportamos prontitud a la so-

## Mano derecha, don de gentes y mucha diplomacia son cualidades de un buen administrador

lución de problemas.

– Da la sensación de que tienen que saber de todo y estar disponibles las 24 horas.

– Correcto, pero un administrador no es un guarda jurado. Tenemos un horario de oficina de 5 o 6 horas al día, pero de 9 o 10 sumando el trabajo interno.

– ¿Qué tal se lleva con los presidentes de comunidad?

– Cuando en una comunidad hay un administrador, el presidente tiende a relajarse mucho, aunque hay varios tipos de presidente: el típico pesado, que viene a verte cada dos días, el que no aparece en la vida, y el normal, que si no sucede nada, una vez cada dos o tres meses pasa, aunque solo sea a saludarte.

– ¿Cuáles son los problemas más frecuentes que se plantean en una comunidad?

– Fugas de agua, obras e impagados.

– ¿Hay muchos impagados y morosos?

– Impagados, muchos; morosos, pocos, porque se les puede atacar bastante bien. En un giro de cuota a 2.000 vecinos, cada mes hay una media de un 5% de devoluciones, y en enero se dispara hasta el 30%.

## EN BREVE

## NOMBRAMIENTO

### Carmen Ibáñez, nueva gerente de Atención Primaria

■ La Gerencia Regional de Salud ha nombrado a Carmen Ibáñez Rodríguez gerente de Atención Primaria en Burgos, en sustitución de José María Pino Morales, que ha sido designado nueve gerente de salud en Valladolid, tras la dimisión de Pedro Luis Antona, cuya gestión está siendo investigada.

## RECONOCIMIENTO

### Cerámicas Gala, empresa socialmente responsable

■ El presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos, Antonio Miguel Méndez Pozo, entregó el jueves 19 en la sede de la organización cameral el premio a la empresa burgalesa socialmente responsable, que en la tercera edición ha recaído en Cerámicas Gala. Las empresas CPA y Diario de Burgos recibieron un accésit.

## ROBO EN EL CENTRO

### Se prueba unas deportivas y sale corriendo

■ B.B., magrebí de 38 años, sin domicilio conocido, ha sido detenido como presunto autor de un delito de robo con violencia y de varios hurtos. El detenido entró en un comercio del centro y, tras probarse unas zapatillas deportivas, salió corriendo sin pagar. El individuo fue perseguido y alcanzado por la dependienta y varios ciudadanos, que lo retuvieron hasta que llegó la Policía.

## EN UNA PANADERÍA DE GAMONAL

### Un joven con 47 detenciones intenta robar otra vez

■ Policías del Grupo de Delincuencia General de la Comisaría han detenido a F.J.C.M., de 32 años, vecino de Burgos, con 46 detenciones por hechos contra la propiedad. El detenido, provisto de una pistola, amenazó a la empleada de una panadería de la zona de Gamonal, para que le entregara el dinero de la caja. La joven fue golpeada en la cabeza con la pistola cuando intentó defenderse.



# Caja de Burgos conmemora el V Centenario de la muerte de Felipe el Hermoso

La programación prevista a lo largo de 2006 pretende contribuir a que se conozca mejor tanto la figura como la significación histórica de este monarca, que nació en Brujas y falleció en la Casa del Cordón

I. S.

La Fundación Caja de Burgos ha preparado un amplio programa cultural para conmemorar el V Centenario del fallecimiento de Felipe I de Castilla (1478-1506) en el Palacio de los Condestables de Castilla, actual sede de la entidad de ahorro.

Bajo el título 'Casa del Cordón: el año de Felipe el Hermoso' y con un presupuesto de 500.000 €, la programación incluye una gran exposición integrada por pinturas, esculturas, tapices, piezas de orfebrería, grabados y manuscritos procedentes de museos y entidades de varios países europeos (del 14 de septiembre al 30 de diciembre); un ciclo de conferencias sobre reyes y personajes históricos en la novela, coordinado por la historiadora y escritora Almudena Arteaga (del 9 al 30 de marzo); y un ciclo de cine sobre las monarquías vistas por el séptimo arte, dirigido por el realizador burgalés Antonio Giménez Rico (del 26 de enero al 16 de febrero).

También se presentará la publicación 'La Reina que no quiso reinar', del escritor burgalés Jesús Carazo, con ilustraciones de Juan Mons, realizada expresamente por encargo de Caja de Burgos para esta conmemoración (5 de octubre); y se ofrecerán representaciones teatrales para escolares en los meses de octubre y noviembre.

El presidente de Caja de Burgos, José M<sup>a</sup> Arribas, añadió que la Casa del Cordón, última morada de Felipe el Hermoso, será objeto de una iluminación ornamental especial a cargo del director artístico cinematográfico Félix Murcia, de la que un 80% quedará de forma permanente.

Un concurso on-line destinado a alumnos que cursen estudios de ESO y BACH en centros docentes de Burgos capital y provincia (de febrero a mayo) y un concierto del coro de Radio Televisión Española (11 de mayo) completan una programación con la que Caja de Burgos pretende que se conozca mejor la figura y la aportación histórica de este monarca.

Felipe I de Castilla, archiduque de Austria y duque de Borgoña, falleció el 25 de septiembre de 1506, pocos días después de su llegada a la capital castellana, tras haber sido proclamado soberano por las Cortes de Valladolid, gracias a su matrimonio con la infanta Juana de



Responsables de Caja de Burgos presentaron la programación del V Centenario de la muerte de Felipe el Hermoso.

## Felipe el Hermoso visitó dos veces Burgos, la primera en 1502 y la segunda en 1506

Castilla y Aragón, hija de los Reyes Católicos, y apodada 'La Loca'.

Aunque su reinado fue corto -apenas duró dos años-, tuvo una especial trascendencia histórica ya que abrió paso, con su hijo el emperador Carlos V, a la dinastía de los Habsburgo y a un poderío sin precedentes de las monarquías españolas.

Felipe el Hermoso visitó dos veces Burgos, la primera en 1502, como príncipe, y la segunda en 1506 ya como soberano. En ambas ocasiones, la Casa del Cordón fue su residencia.

### OBRAS POCO VISTAS

En relación con la exposición 'Felipe el Hermoso, duque de Borgoña, rey de Castilla', la coor-



Felipe el Hermoso falleció en la Casa del Cordón en septiembre de 1506.

dinadora cultural de Caja de Burgos, Rosa Pérez, destacó que "es una de las más importantes de cuantas se han celebrado en los últimos años en Burgos" por las obras que se podrán contemplar, la mayor parte procedentes de museos y entidades europeas y de instituciones españolas, como Patrimonio Nacional.

La muestra, comisariada por la Fundación Carlos de Amberes, ofrecerá una visión de la Casa de Austria, la vida de Felipe I de Castilla, y las artes visuales y música de la época. Dos artistas

## La mayor parte de las obras que se expondrán está en Bruselas, Brujas y Amsterdam

contemporáneos presentarán en la exposición sendos trabajos sobre Brujas y Burgos, lugares de nacimiento y muerte del monarca. "No hemos querido hacer una exposición demasiado extensa -contará con unas treinta obras-, sino que hemos optado por la calidad y por presentar obras poco vistas y muy significativas para acercarnos a la figura del rey y a su familia", explicó Rosa Pérez.

## Una exposición marca el inicio de las fiestas de San Lesmes

El alcalde entregará el Báculo de Oro a Enrique del Rivero el 5 de febrero

Gente

Con la inauguración el sábado 21, a las 19.00 h., de la exposición 'Adelmus 2006. Los báculos de San Lesmes', en el monasterio de San Juan, comienza la programación organizada por el Ayuntamiento de Burgos con motivo de las fiestas de San Lesmes.

Ese mismo día, a las 20.15 h., la banda de música Ciudad de Burgos ofrecerá un concierto en la capilla de música de las Bernardas con un programa monográfico homenaje al compositor burgalés Dionisio Díez Sáez, con el estreno de su obra 'Iluscum'.

La programación continuará el próximo fin de semana, durante el cual tendrán lugar los principales actos. El sábado 28 se producirá la tradicional recepción del Ayuntamiento a los representantes de las corporaciones locales de Loudun, Pessac y Chaise-Dieu y a diferentes colectivos de Burgos. Y el domingo 29, festividad de San Lesmes Abad, patrono de la ciudad, la jornada comenzará a las 9.00 h. con un pasacalles amenizado por los dulzaineros de Capiscol. A las 11.30 h., misa solemne en la iglesia de San Lesmes, presidida por el arzobispo Francisco Gil Hellín y con la intervención del Orfeón Burgalés y el grupo de danzas Justo del Río. A las 12.30 h., la plaza de San Juan será escenario del reparto de panecillos y otros productos típicos.

El día 5 de febrero, la Agrupación de Peñas y Sociedades de San Lesmes realizará una ofrenda floral al patrono de Burgos y el alcalde Juan Carlos Aparicio entregará a Enrique del Rivero el Báculo de Oro.

**CURSO BÁSICO E INTENSIVO DE COCINA**  
TOTALMENTE PRÁCTICO

- ▶ Cuatro fines de semana
- ▶ Horas curso: 44
- ▶ Plazas: 15
- ▶ Cuatro módulos:
  - Entradas-Pescado y mariscos
  - Carnes y postres

Imparte: **Escuela Castellana de Hostelería**  
Información: **669 707 929 / 687 222 200**

**ESTOS CURSOS PARA TRABAJADORES TE INTERESAN**

Autocad  
Visual Basic.net  
Instalación de redes en XP  
3DStudio  
Photoshop  
Javascript  
Internet/Diseño de Páginas Web

Cursos totalmente subvencionados. Información y matrícula en [www.faeburgos.org](http://www.faeburgos.org)

**Comienzo Febrero 2006**

**F.A.E.** CONFEDERACIÓN DE ASOCIACIONES EMPRESARIALES DE BURGOS  
Plaza Castilla 1, 09003 BURGOS

**EcyL** 947 252 211  
947 257 482

¡A LA RICA SARDINA!



### Cartel ganador de los Carnavales 2006

Con el título ¡a la rica sardina!, el diseñador burgalés Javier Abel Gómez ha resultado ganador del Concurso de Carteles del Carnaval 2006, que ilustrará la imagen de la programación prevista por el Ayuntamiento de Burgos entre los días 23 y 28 de febrero. El cartel ganador está premiado con 1.200 euros.



Escena de obra representada el miércoles 18 por el Colectivo Anatómic, Rotten.

## Recta final del festival 'Escena abierta' con la antiópera *Sodom*

*Metro cúbico, Fiestas populares y Sodon, además de la exposición de Luis Mena en Hortelanos, cierran la muestra alternativa por este año*

#### Gente

El festival más rompedor del panorama cultural de la ciudad, 'Escena abierta', se despide en su séptima edición con tres obras que se representarán el viernes 20, sábado 21 y domingo 22, además de la exposición permanente del fotógrafo burgalés Luis Mena, que tiene lugar en Hortelanos.

Mr. Kibik Producciones presenta *Metro cúbico* los días 20 y 21, a las 23.00 horas en el teatro Clunia. Se trata de una repre-

sentación en un metro cúbico, así de sencillo y así de complejo. Es un espectáculo de dimensiones reducidas que presenta un gran humor gestual. *Metro cúbico* está a caballo entre el caballo del absurdo, la estética del personaje a lo Charlot y un humor que recuerda el del cómico inglés mister Bean.

Los días 21 y 22, a las 21.00 horas en La Parrala, se presenta Juan Navarro con *Fiestas populares*. La obra propone un lugar falso y un espacio diseñado con

realidades obvias y reconocibles. La puesta en escena también habla de la necesidad de celebrar y de la importancia de festejar como huida de la soledad.

Por último, el festival se despide con la antiópera *Sodon* de La fiesta de los locos. La 'ópera' habla de la tolerancia y la intolerancia hacia la homosexualidad, intentando responder a preguntas como ¿pueden darse posturas encontradas en un mismo país?, o ¿dónde reside el escándalo sobre el tema?

DIPUTACIÓN



### Orden Vigara anuncia un festival de la diversidad cultural

El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, anunció el martes 17, en la tradicional comida navideña que ofrece la Institución Provincial a los medios de comunicación, que el equipo de Gobierno de la Diputación está estudiando organizar a lo largo de 2006 un festival de músicas y culturas del mundo. La razón que esgrimió Orden Vigara para tan colorista propuesta fue que la provincia de Burgos cada día tiene más ciudadanos procedentes de otros países. Al almuerzo también asistieron Cristina Ayala y José María Martínez.

## Movimiento *freak* en la nueva edición del BEM, del 26 al 10 de febrero

*El festival BEM, organizado por Luan Mart, presenta, entre otras variopintas ofertas, un freak show, fakirismo, escapismo o performances*

#### Gente

El BEM, Burgos en Movimiento, vuelve a la escena cultural burgalesa vestido de *freak*. Del 26 de enero al 10 de febrero, su organizador, Luan Mart, propone distintas ofertas culturales entre las que destacan un *freak show*, fakirismo, escapismo, tatuajes, fotoacciones o cortometrajes.

El jueves 26 de enero arranca el BEM con la inauguración de la exposición 100% *freak show*, donde 11 ilustradores dan su visión personal sobre personas que

por causas naturales o por esfuerzo propio son auténticos fenómenos de la naturaleza. Igualmente, el mismo 26 se presentará el libro 100% *freak show*, escrito por Jordi Costa, que recoge diferente documentación adicional, con textos y fotos de archivo sobre fenómenos reales, bocetos y fichas de los ilustradores.

El viernes 27 se realizará la primera proyección de cortometrajes seleccionados en el festival Sonorama. La cita será en el centro de Caja Burgos en la av. Cantabria.

# World Credit Finance, atención financiera a particulares y empresas

**W**ORLD Credit Finance es una empresa dedicada a la prestación de servicios de asesoramiento, tratamiento y gestión de préstamos hipotecarios, intermediación financiera e inmobiliaria, dedicada a particulares y empresas.

Estamos especializados en facilitar financiación a clientes con situaciones difíciles, ofreciéndoles flexibilidad y alternativas, mediante productos como refinanciaciones, reunificación de préstamos, cambio de casa, capital privado, hi-

potecas a extranjeros, etc.

**World Credit Finance** lleva personalmente toda la tramitación de las operaciones, desde la solicitud de un crédito hasta la obtención de la financiación. Todo esto bajo la atención, supervisión y entera dedicación de nuestro equipo de profesionales, que realizan un seguimiento continuado de toda la gestión.

Tanto el asesoramiento inicial de cualquier proceso, como la tramitación de las operaciones, se llevan a cabo de forma eficaz, ágil

y sencilla.

En **World Credit Finance**, empresa dirigida y creada por profesionales del mundo financiero e inmobiliario, ponemos al alcance de nuestros clientes toda la experiencia y conocimientos de nuestro personal.

**PRODUCTOS**

**World Credit Finance** es una empresa especializada en reunificación de deudas, hipotecas 100% más gastos, hipotecas a extranjeros y compras sobre plano.

Otros productos de **World Cre-**



**World Credit Finance ofrece estudio gratuito, atención personalizada por personal altamente cualificado, contestación inmediata y confidencialidad**



**dit Finance** son los préstamos de automóviles grandes series, la hipoteca joven, el préstamo hogarcio, capital privado y la hipoteca cambio de casa.

Dirigida tanto a particulares como a profesionales del sector inmobiliario, **World Credit Finance** ofrece estudio gratuito, atención personalizada por profesionales altamente cualificados, contestación inmediata y confidencialidad. Venga a vernos: C/ Delicias, 14 (esquina calle San Francisco).



## Pague menos todos los meses

<b>AHORA</b>	pagas	<b>1069 €</b>
HIPOTECA VIVIENDA		645 €
COCHE		311 €
TARJETA		113 €
<b>TOTAL</b>		<b>1069 €</b>
<b>UNIFICANDO</b>	pagarias	<b>541 €</b>

**AHORRE 40%**  
de su cuota mensual

- HIPOTECAS 100 % + GASTOS
- HIPOTECAS ESPECIAL EXTRANJEROS
- COMPRAS SOBRE PLANO

C/ DELICIAS, 14 (esquina San Francisco). 947040299  
www.worldcreditfinance.com

WORLD CREDIT FINANCE  
SERVICIOS FINANCIEROS  
**BURGOS**

## GAMONAL Y HUELGAS



### Los titos calentaron el ambiente el día de San Antón

Ni el frío ni la lluvia pudo con San Antón, y es que las tradiciones son para seguir las. El barrio de Gamonal fue escenario el martes 17 del reparto de cerca de 2.500 kilos de titos entre los vecinos (unas 25.000 raciones) y de la bendición de los animales, acto que también se celebró en el barrio de Huelgas. Los miembros de la Cofradía de San Antón, encargados de guisar tan singular legumbre, demostraron un año más que los fogones se les da bien.



## SI ERES EMPRESARIO AUTÓNOMO, TE AYUDAMOS A DAR UN IMPULSO A TU NEGOCIO

### PROGRAMA OPERATIVO DE INICIATIVA EMPRESARIAL Y FORMACIÓN CONTINUA COFINANCIADO POR EL F.S.E.

Entra en contacto con nosotros:

#### **Estarás bien asesorado**

Un consultor especializado será tu tutor durante dos meses y medio y te ayudará a mejorar tu negocio.

#### **Aprenderás**

Podrás elaborar tu propia cuenta de explotación, utilizar Internet para tu negocio o conocer las posibilidades del comercio electrónico.

#### **No te costará nada**

El Fondo Social Europeo, Agencia de Inversiones y Servicios de Castilla-León, Junta de Castilla-León y Cámara de Comercio de Burgos, a través de la Fundación Incyde cofinancian este programa.

#### **Descubrirás nuevas oportunidades**

Podrás recibir asesoramiento en tu propia empresa a la hora que tú decidas.

#### **Harás más rentable tu negocio**

Averiguarás cómo disminuir los costes, cuál es tu mejor fuente de financiación y cómo vender más. Verás el futuro claro. Tendrás éxito.

#### **Si crees en ti, nosotros también.**

Para más información: **947 25 74 20**

Cámara de Comercio de Burgos  
C/ San Carlos, 1. 1º  
Burgos

#### Colaboran y Patrocinan



## El traslado de los 'papeles' del Archivo de Salamanca enfrenta a Junta y Cultura

Un grupo de operarios saca los fondos documentales de la Guerra Civil el jueves de madrugada pese a la oposición frontal del Ayuntamiento. Las 499 cajas llegan a Madrid antes de enviarlas a Barcelona.

### Grupo Gente

Dos furgones, tres operarios con sus respectivos carros y poco más de 50 minutos fueron suficientes para ejecutar las labores de carga y descarga de las 499 cajas que hasta el jueves, 19 de enero, permanecían en el Archivo de la Guerra Civil en Salamanca y que serán trasladadas a Cataluña, pese a carecer de licencia municipal para poder sacarse del centro. No obstante, el traslado se hizo finalmente con normalidad y sin incidentes.

Mientras la ministra de Cultura, Carmen Calvo, justificaba la decisión del Gobierno y reprochaba la actitud del alcalde de Salamanca, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, exponía la "repulsa" del Ejecutivo autonómico por la salida de los fondos.

Los trabajos se desarrollaron entre fuertes medidas de seguridad, sobre todo por parte de los efectivos de la Policía Nacional, que al menos habían desplazado quince furgones hasta las inmediaciones del colegio de San Ambrosio, sede del centro.

En torno a las 6.10 h. de la mañana, dos furgones blancos y sin ningún tipo de logotipo atravesaron la calle Veracruz para aparcar a escasos metros del Archivo, concretamente en la parte trasera del centro documental, en la confluencia entre la calle Tentenecio y el paseo de Rector Esperabé. La primera de estas calles está incluida dentro del bando publicado en el Boletín Oficial de la Provincia (BOP) que limita las labores de carga y descarga en el casco histórico, aunque la segunda de ellas está al margen de la citada norma local.

Poco después, los operarios encargados del transporte de las cajas acompañados por otros cuatro hombres, probablemente vinculados a la Dirección General de Archivos o al Ministerio, entraron en el Archivo



Los operarios trasladaron de madrugada las cajas que contenían los documentos del Archivo de la Guerra Civil.

**El traslado de los fondos empezó a las seis de la madrugada y finalizó una hora después**

General de la Guerra Civil por un acceso aledaño a la puerta principal pero también en la calle Gibraltar, desde donde, en poco más de 50 minutos y, finalmente, en dos carros para apilar cajas, salieron un total de 79 cajas, que incluían otras de menor tamaño en su interior.

En torno a las 6.20 h. las primeras cajas abandonaron las instalaciones del Archivo entre los gritos de algún vecino. En total, los operarios tuvieron que efectuar 13 'viajes', a intervalos, para sacar del centro las 499 cajas de menor tamaño.

En una comparecencia en Madrid, la ministra de Cultura, Car-

**La ministra de Cultura desvincula la medida de la negociación del Estatuto catalán**

men Calvo, reprochó la actitud del alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, por intentar impedir la salida de los documentos y destacó que el traslado se ha producido con "total normalidad".

Carmen Calvo desvinculó esta medida con la negociación del Estatuto de Cataluña y negó que el Ejecutivo haya acelerado los trámites para dar cumplimiento a esta reivindicación de la Generalitat de Cataluña.

Por su parte, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, mostró el jueves la "más firme y dolorosa repulsa" por una actuación que entendía que permitía que se consumara "la ruptura de-

**Herrera considera que la nocturnidad es propia "del que siente vergüenza de hacerlo por el día"**

finitiva" de la integridad del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca.

En una declaración institucional, Herrera criticó que la salida de los documentos se produjera con "nocturnidad, propia del que siente vergüenza de hacerlo a la luz del día", sentenció. Asimismo, aseguró que la salida de los documentos de Salamanca es un "disparate de un Gobierno, capaz de romper por razones de supervivencia política" la unidad documental de un Archivo nacional, al tiempo que señaló que "este disparate ha alcanzado la categoría de escarnio por la precipitación de esta orden".

### Próximo recurso ante la Audiencia Nacional

El portavoz del equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Salamanca, Fernando Rodríguez, anunció que se presentará un recurso ante la Audiencia Nacional para paralizar en la sede del Ministerio de Cultura las 79 cajas con los documentos, al considerar que no se respetó la prohibición de carga y descarga. Rodríguez, que compareció ante los periodistas junto al alcalde, Julián Lanzarote, indicó que los hechos ocurridos serán remitidos al juzgado de guardia por si fueran constitutivos de delito.

Por su parte, Lanzarote calificó la jornada como "día triste para Salamanca, Castilla y León y España porque se ha desmantelado un archivo a través de la explotación de un Gobierno que actúa en lo oscuro de la nocturnidad". En este sentido, Lanzarote precisó que la salida de los legajos que reclama Cataluña "se ha hecho con la nocturnidad propia de las seis de la mañana y con más de cien agentes escoltando las cajas para comprobar que el botín era el que se quería o estaba mermando". Las reacciones se sucedieron durante todo el día.

En este sentido, el secretario general de Tierra Comenera (TC), Luis Marcos, sostuvo que esta actuación representa "una agresión y un trato discriminatorio a Castilla y León por parte del Gobierno central". En este sentido, destacó que un porcentaje de patrimonio histórico de la región está en museos catalanes de titularidad estatal y debe regresar a su lugar de origen.

El presidente del Instituto de La Lengua, Gonzalo Santonja, calificó de "rosario del esperpento o de Doña Carmen" la situación que se vivió en la capital charra.



INSTITUTO PROVINCIAL PARA EL DEPORTE Y JUVENTUD

BURGOS

INSTITUTO PROVINCIAL PARA EL DEPORTE Y LA JUVENTUD DE BURGOS

*Practica el deporte - Saborea la vida*

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BURGOS



LA GALERÍA | FERNANDO RODRÍGUEZ PORRES

## Mirar al inmigrante como portador de voto

NADIE duda de que en Castilla y León uno de los principales problemas es la despoblación que sufre y viene sufriendo nuestra Comunidad desde hace muchas décadas, fundamentalmente en el mundo rural. Por eso, a propuesta del presidente Juan Vicente Herrera, los grupos políticos de las Cortes de Castilla y León hemos trabajado, con el asesoramiento de estimables expertos, para consensuar una serie de medidas con el fin de paliar este problema. Una de las medidas en la que todos los expertos han coincidido, como revulsivo contra la despoblación, ha sido la inmigración. Por lo tanto, vincular inmigración y despoblación, como hace el sr. Moral en el artículo de la Galería, no es novedoso. Posiblemente sea la única verdad que diga en todo su artículo, junto a los datos facilitados por fuentes de la Junta.

El artículo del procurador socialista por Burgos, sr. Moral, es el ejemplo más claro de cómo se puede falsear la realidad, del insulto, de la difamación y la intolerancia y de la calumnia. No se puede mentir tanto y con tanta frivolidad.

La primera de las afirmaciones es injusta en los términos en que se expone. De la existencia de dificultades en la búsqueda de empleo o vivienda no puede deducirse que se pongan trabas, y no puede ser equiparable a la educación, la sanidad o la participación social. En el primer caso las dificultades las encuentran los inmigrantes y los no inmigrantes, sin embargo en la educación, sanidad y participación social no sólo no existen trabas, sino que se da servicio a todos sin exclusión alguna.

La segunda afirmación contundente del sr. Moral se refiere a la posición de la Junta de Castilla y León hacia el mundo de la inmigración. Se podrá valorar que los recursos son muchos o pocos, se podrá decir que se hace de una forma u otra, pero lo que no se puede admitir, por intolerable, es que se diga que las respuestas del gobierno del presidente Herrera no correspondan con el principio de solidaridad ni con el reconocimiento de los derechos fundamentales de estas personas. Es falsa acusación decir que los "responsables de la Junta han sido incapaces de incluir la inmigración en su agenda política y excluirla de

su acción de gobierno." Los hechos demuestran lo contrario, pues en las distintas Consejerías existen diversos Planes para afrontar la inmigración desde los Servicios Sociales, el empleo, la Educación, la Sanidad o vivienda.

En tercer lugar presentar la política del señor Zapatero como el paradigma de las políticas de inmigración vuelve a ser claramente partidista. Regularizar inmigrantes es la única medida que ha hecho el gobierno nacional. Pero tras la regulación vienen otras actuaciones de las que nada ha hecho: se ha escondido y como siempre la culpa de los problemas la tiene "el empedrado". Echar la culpa a otros es el deporte que mejor hace el gobierno socialista cuando no tiene razones con las que defender sus actuaciones.

Por último, las afirmaciones que hace de que los consejeros de la Junta proclaman "arengas racistas y xenófobas tan simples y primarias como socialmente irresponsables" (cito textualmente) es el ejemplo más claro de falta de vergüenza política, difamación y mentira. Pues unas afirmaciones de estas características deben denunciarse diciendo quién, cuándo, cómo y dónde se han dicho, pero insultar y esconder la mano es la fácil tarea de los socialistas.

El artículo del sr. Moral no es un hecho aislado. Es el ejemplo más claro del proceder del Partido Socialista. Nunca se dan datos ciertos, sólo se insinúan cosas sin contrastar, y cuando tienen que dar razones de sus comportamientos insultan y atacan a su oponente. Los ciudadanos piden justificaciones, razones del proceder, argumentos convincentes, no insultos y descalificaciones.

En conclusión, la inmigración, los inmigrantes no son moneda de cambio político, ni medio para atacar al contrincante, ni mucho menos se deben atender pensando en los votos que proporcionan. Este, parece ser el único motivo de preocupación para los socialistas.



Fernando Rodríguez Porres es Procurador del PP por Burgos en las Cortes de Castilla y León

## Más de 1,5 millones para los espacios naturales de la región

Destaca el parque natural de Fuentes Carrionas y Fuente Cobre-Montaña Palentina, cañón de Río Lobos, Fuentona y reserva del Sabinar de Calatañazor

### Gente

La Junta de Castilla y León ha dado el visto bueno a varios expedientes de contratación para la mejora y ampliación de servicios en varios espacios naturales de la Comunidad. Los espacios naturales tienen como objetivo no sólo la conservación y protección del entorno natural de la Comunidad, sino también con-

seguir una total implicación social. A este objetivo se destinarán 27,3 millones en 2006, con tres líneas preferentes: el uso público, las acciones de conservación y el impulso al desarrollo socioeconómico de los espacios.

En concreto, la inversión aprobada en el Consejo de Gobierno de la Administración regional se eleva a 1.537.352

euros con el objetivo fundamental de realizar actuaciones en el parque natural de Fuentes Carrionas y Fuente Cobre-Montaña Palentina (Palencia), y servicio de mantenimiento de los espacios naturales de la provincia de Soria: el parque natural del Cañón de Río Lobos, el monumento natural de La Fuentona y la reserva natural del Sabinar de Calatañazor.

 		
CURSOS DE FORMACIÓN TURÍSTICA		
Cursos gratuitos de 8, 16, 20, 24, 30 y 40 horas lectivas, en régimen de internado y pensión completa Cofinanciados por el F.S.E.		
DESTINADOS A PROFESIONALES EN ACTIVO	FECHAS	LOCALIDAD
Elaboración y diseño de tapas y aperitivos con setas y hongos	30/31 ENERO	LEÓN
Cocina tematizada. Taller de iniciación a la cocina histórica: El Renacimiento en la cocina precolombina	2 FEBRERO	LEÓN
Cocina tematizada. Taller de iniciación a la cocina histórica: La cocina romana descrita por Apicius	del 6 al 9 FEBRERO	LEÓN
Postres populares y emblemáticos de Castilla y León; elaboraciones tradicionales y creativas	del 13 al 17 FEBRERO	LEÓN
Taller de cocina micológica	13/14 MARZO	QUINTANA DE VALDIVIELSO (Burgos)
Los aceites y su cata	1/MARZO	BURGOS
Los quesos y su cata	8/FEBRERO	ZAMORA
Conocimiento y cata del café, té y otras infusiones	21/FEBRERO	AVILA
Postres populares y emblemáticos de Castilla y León	del 20 al 24 de MARZO	ZAMORA
Sumiller	del 20 al 22 de MARZO	SAN RAFAEL (Segovia)
Diseño y elaboración de menús para comensales con necesidades dietéticas especiales	14/15 MARZO	VALLADOLID
Normas básicas y protocolo en hostelería	1/MARZO	VALLADOLID
Gestión y planificación de banquetes	9/10 MARZO	VALLADOLID
Servicio del vino; cata de vinos y maridajes	6/7 FEBRERO	ZAMORA
Especialista en cata, servicio y cultura de los vinos, los quesos y las chacinas de Castilla y León	6/7/8 MARZO	LEÓN
Cocina y repostería con vinos y su maridaje en sala	20/21 MARZO	QUINTANA DE VALDIVIELSO (Burgos)
Servicio del vino, cata de vinos y maridajes	3/4 ABRIL	SAN RAFAEL (Segovia)
Gobernanta	3/4/5 ABRIL	SAN RAFAEL (Segovia)
Servicio del vino; cata del vino y maridajes	27/28 MARZO	SALAMANCA
Recepción y atención al cliente y Gestión de reservas	del 6 al 10 MARZO	SALAMANCA
Normas básicas y protocolo en hostelería	6/ABRIL	BURGOS
DIRIGIDOS A DESEMPLEADOS	FECHAS	LOCALIDAD
Curso básico de técnicas de cocina destinado a fomentar la cocina del entorno comarcal	del 8 al 12 MAYO	SALAMANCA
Curso de iniciación a la cocina	del 17 al 21 ABRIL	VALLADOLID
Camarero Bar-Restaurante-Cafetería	del 3 al 7 ABRIL	VALLADOLID
Camarera de piso (1ª Edición)	20/21/22 MARZO	SAN RAFAEL (Segovia)
Camarera de piso (2ª Edición)	27/28/29 MARZO	MAVE (Palencia)
Camarero Bar-Restaurante-Cafetería	del 17 al 21 ABRIL	SALAMANCA
INSCRIPCIONES HASTA EL DÍA 31 DE ENERO		
Información e inscripciones en ARASTI BARCA Avda. del Cid, 9, 1º B. Tel.: 947 25 76 90 / Fax: 947 25 76 39 E-mail: administracion@arasti.com 09003 Burgos		
		

**CORAZAS**  
Especialidades / Menú del día  
Cocina castellana  
"una gran comida casera"  
C/ Calzadas, 26 / 947 20 20 47

**el 24 de La Paloma**  
Cocina de temporada / Carta selecta / Amplia y exclusiva hodega  
MENÚ CASTELLANO 29,50 € + IVA  
LA PALOMA, 24 / 947 208 608  
Domingo tarde y lunes cerrado

**EL REFUGIO**  
ENTRANTES  
- Tabla de Ibéricos  
- Langostinos cocidos, Espárragos, Calamares a la romana, Gambas a la plancha, Langostinos a la plancha  
UN SEGUNDO A ELEGIR  
- Dorada a la plancha  
- Entrecot a la plancha con guarnición  
Postre de la casa  
Vinos y Aguas Minerales, Café y Licores  
Horario: de 13:00 a 16:00 h. y de 20:00 a 24:00 h.  
C/ Los Huertos, s/n - CASTAÑARES (Burgos)  
Reserva mesa: Tel. 947 48 28 45

**WILLA TRAJANO**  
MENÚ DEL DÍA  
CENA para Dos  
Avda Reyes Católicos, 8 - 09004 Burgos  
Tfno.: 947 264 455

**RESTAURANTE SIDRERÍA**  
**El Trasgu**  
Especialidad en carnes rojas y pescados a la parrilla  
"Espicha la sidra de nuestras barricas"  
Cardeñadijo (entrada por Pº de los Pisones)  
Teléfono de reservas 947 290 255

**Versus** Hotel \*\*\* - Asador  
ESPECIALIDADES  
• Cordero asado en horno de leña  
• Carnes a la brasa  
• Pescados  
• Productos de temporada  
RESERVAS 947 47 49 77  
CTRA. DE LOGROÑO, S/N  
CASTAÑARES - BURGOS

**LA CANTINA DE SAN MILLAN**  
SE TRASLADA A BURGOS  
C/ CONCEPCIÓN, 21  
BAR RESTAURANTE DEL CÍRCULO  
CATÓLICO DE OBREROS  
947 277 487 / 607 677 595  
Seguiremos con nuestras especialidades en -Arroz con bogavante - Olla podrida - Cangrejo de río con conejo - Lubina y dorada a la plancha con jamón - Cabrito o lechazo por encargo - Carnes - Postres caseros  
SE LES COMUNICARÁ LA FECHA DE INAUGURACIÓN EN PRENSA Y RADIO

**Chuletón a la brasa**  
Ingredientes:  
- Chuletones de vaca  
- Sal gorda  
- Brasa viva  
Preparación:  
Una hora antes, sacar la carne del frigorífico para que coja temperatura ambiente. La carne debe ser de animal sacrificado hace unos 25 días, para que haya macerado.  
Quince minutos antes de su preparación se debe colgar la calor de las brasas (a un metro de altura, aproximadamente) para que vaya cogiendo más temperatura.  
Con la brasa viva, se coloca el chuletón a unos 10-15 centímetros de las brasas. A los diez minutos se le da la vuelta y se echa sal en abundancia en la cara ya hecha. No importa la cantidad puesto que la carne absorbe sólo lo que necesita.  
Cinco minutos más tarde, se retira la carne de la brasa, se quita la sal sobrante, y se sirve en plato de barro caliente. Comer con vino tinto.

## El Trasgu



En Cardeñadijo, concretamente en el número 6 de la Plaza Félix Pérez, entrada por Pisones, se encuentra **El Trasgu**, que además de ser un personaje de ficción de la mitología celta, es el nombre de un restaurante sidrería parrilla.

Equipado con un comedor con capacidad para unas sesenta personas y en mitad del cual se encuentran la parrilla y tres barricas de sidra, **El Trasgu** se ha especializado sobre todo en productos típicos asturianos y en pescados y carnes rojas.

El establecimiento está pensado para un cliente que tiene a su disposición una selecta carta con las especialidades citadas.

En el capítulo de entrantes puede degustar chorizo a la si-



dra, tabla de quesos asturianos, lacon con cachelos, pulpo a feira y demás productos típicos asturianos; en brasa, chuletón de buey, chuletillos de lechazo, solomillo, y en pescados, rodaballo, rape, y cogote de merluza. Dentro los postres destacan los típicos caseros, la tarta de queso, la tarta de piña, las natillas, etc.

Estos son algunos de los platos que se pueden degustar en el acogedor ambiente de **El Trasgu**, donde espichar la sidra es un auténtico y grato placer.

**El Trasgu**

Dirección: Plaza Félix Pérez, 6 □ Teléfono: 947 29 02 55. □ Día de Descanso: Ninguno. □ Capacidad: 60 personas. □ Horario: A partir de las 12.00 h.

## SUGERENCIAS

### Menús para grupos

- Entrantes:
  - Ensalada de pimientos asados en nuestra parrilla con bonito y anchoas de Santoña.
  - Pudding de cabracho.
  - Lacon con cachelos.
  - Foigras Mi Cuit.
- Segundos platos (a elegir):
  - Del monte a la parrilla: solomillo de vaca, chuletón de buey y entrecot.
  - Del mar a la brasa: lubina.
  - Desde el fogón: merluza rellena, bacalao con crema de espinacas.
- Bodega: Vino tinto Rioja, Rosado Ribera, Sidra y copa de cava.
- Postres caseros, café y licor.

Precio: 40 euros



**BOCATÍN**  
Ven a probar nuestros más de 100 montaditos y cazuelitas. Ahora con nuestro Tablón de Ibéricos te regalamos una Botella de Rioja  
Francisco Grandmontagna 10  
Teléfono: 947 040 103

**El Pesquero**  
Especialidad en pescados y mariscos frescos del Cantabrio  
Avda. Constitución Española, 21  
Tel.: 947 240 950

**Tequila**  
CANTINA RESTAURANTE  
FINES DE SEMANA  
MENÚ DEGUSTACIÓN  
18 € + IVA  
SANTA ÁGUEDA, 8  
947 250 121

**Big Café**  
Los Fogones de la Imaginación  
Big Bolera  
947 24 47 47

**CASA MARCELO**  
✓ Mariscadas  
✓ Pescados frescos  
✓ Ensaladas especiales  
✓ Carta variada  
✓ Banquetes y celebraciones  
Martes Descanso  
Pl. San Bruno, 1 - Reservas: 947 23 57 52













**40** Viviendas

unifamiliares en una nueva zona residencial de Burgos, junto a la Castellana.



**94 720 49 31**

INFORMACIÓN EN BURGOS:  
Plaza Mayor, 31 - local

HORARIO: de Martes a Viernes de 10 a 14 h. y de 17 a 21 h.

Sábados de 10 a 14 h.

**LARVIN**  
GRUPO

↑ larvin@larvin.es • www.larvin.es









## Bienvenido al Mediterráneo



Sienta el confort y la tranquilidad que se respira en cada uno de los residenciales que **TM Torreblanca** le ofrece a lo largo del **Mediterráneo**. Ubicaciones privilegiadas donde podrá disfrutar de entornos plagados de posibilidades de ocio y esparcimiento. Urbanizaciones diseñadas con todo lujo de detalles puestas a su servicio: zonas ajardinadas, piscinas, jacuzzis, pistas deportivas, gimnasios... Diversos modelos de viviendas que se amoldan a su gusto, completamente equipadas y amuebladas, con amplias estancias y hermosas vistas. Experiencias únicas e inolvidables que sólo en un residencial de **TM Torreblanca** pueden vivirse.

¿A qué espera para darle la bienvenida a una nueva vida? Disfrutar del **Mediterráneo** es mucho más de lo que usted imagina si lo hace con **TM Torreblanca**.

902 15 15 12

www.tmtorreblanca.com

BURGOS - Vía de la Plata, 39 - Tel. 947 25 63 90



**TOURREBLANCA**

30 años Comerciando justo al mar





## Nueva promoción

Viviendas de 1 y 3 habitaciones en Bakimet. Zonas ajardinadas. Futuro supermercado. Plazas de mas de 2.500 m<sup>2</sup>.



**Universidad  
Frente Politécnica**

## Últimas viviendas

**José M<sup>a</sup> de la Puente**



Vivinedas de 1, 2 y 3 habitaciones en José M<sup>a</sup> de la Puente (junto a la Iglesia Sagrada Familia).

## Para entrar a vivir

**G-3**



**C/ Condesa Mencía, 153.**

Vivinedas de 3 y 4 habitaciones en G-3 (C/ Condesa Mencía, 153. Junto al supermercado Lidl).

## Llave en mano

Vivinedas de 1 y 3 habitaciones en Federico Martínez Varea, 15 (tras el Hospital General Yagüe).



**Federico Martínez Varea, 15**



**GONORSA**

INMOBILIARIA

CONSTRUYE: INMOBILIARIA GONORSA, S.A.

INFORMACIÓN Y VENTA:

Avda. Reyes Católicos, 45

947 212 665 / 947 212 932





**CENTRO**



**UNIVERSIDAD**



**URBANIZACIÓN  
PRIVADA**



**GAMONAL**



**RIO VENA**  
GRUPO INMOBILIARIO

**Viviendas de calidad  
en todas las zonas  
de la ciudad**

















## Morder la reineta de Caderechas

El restaurante La Fábula, en la calle La Puebla, organiza hasta el domingo 29 de enero un menú degustación de diez platos a base de manzana reineta del valle de las Caderechas

J.V.

La marca de garantía manzana reineta de Caderechas es sinónimo de calidad, sabor y moda, y que mejor homenaje y reconocimiento a esta fruta que degustar un completo menú de diez platos a base de manzana reineta del valle de Caderechas (restaurante La Fábula, calle La Puebla 18, hasta el domingo 29). "Las características de nuestra manzana es la acidez, el matiz dulce de la misma y una cierta dureza", explicó el presidente de la asociación de Productores y Comerciantes Las Caderechas, Juan José Gandía.

Esta temporada se han recogido 200.000 kilos de manzanas reinetas de Caderechas de las variedades blanca y gris. La intención de los responsables de la denominación alimenticia es dar a conocer el producto, divulgar el



El Ravioli esférico de manzana y jamón es el primer aperitivo del menú.

fruto y ofrecer una excelente fruta de calidad.

Todos aquellos que deseen probar la manzana de las Caderechas en su más amplia variedad imaginativa pueden hacerlo en el restaurante La Fábula. Entrantes, primeros, segundos y postres a base de manzana, con nombres tan

sugerentes y olorosos a la fruta verde como foie de pato con manzana, turrón y vainilla, salmón infusionado con semillas de cilantro y salteado de tallarines de manzana con toque de curry y coco, o chupito de helado de manzana, toffe y mousse de chocolate blanco. ¡Que gusten!

## ELPAPAMOSCAS



SUBE



### UBU volley

A la final de la Copa CEV

¡Lo han conseguido! Las chicas del Club Voleibol Diego Porcelos Universidad de Burgos vencieron en Estambul al Besiktas por 2-3 y además lograron clasificarse para la fase final del torneo continental. Se convierte así en el único equipo burgalés que logra llegar a una Final Tour, en este caso, de la Copa CEV. Aunque para nosotros ya son unas campeonas, esperamos que tengan suerte en la final y hagan historia en el deporte burgalés. La final se jugará los próximos días 4 y 5 de marzo, aunque la sede todavía está por determinar. ¡Enhorabuena, campeonas!

### Carmen Calvo Ministra de Cultura

Al final se cumplió la ley de Restitución con nocturnidad y protección policial. A las seis de la mañana del jueves, 19 de enero, los 'papeles de Salamanca' salieron del Archivo de la Guerra Civil destino a Barcelona, con escala en Madrid para su revisión. La ministra, Carmen Calvo, y el propio presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, se han tomado tan en serio la restitución de los legajos a la Comunidad catalana que no han esperado a que se pronuncie el Tribunal Constitucional sobre asunto. ¿Por qué tanta prisa? ¿Por qué ahora?



BAJA

Llegará el día en que  
el coche no lo elijas tú

Disfrútate



Nuevo Rio desde 9.799 €\*

- > Motor Diesel CRDi 1.5 16V (110 CV).
- > Motores Gasolina DOHC 1.4 16V (97 CV) y 1.6 16V (112 CV).

### El Diesel más potente de su categoría

ABS + EBD - Airbag delanteros, laterales y de cortina - ESP - Retrovisores eléctricos y calefactados - Dirección Asistida - Cierre Centralizado con mando a distancia - Alarma - Elevavinas Eléctricas delanteros y traseros - Asientos Deportivos - Volante y Asientos regulables en altura - Llantas de Aleación - Faros Antiniebla - Spoiler trasero - Radio CD - Ordenador de Abordo - Aire Acondicionado / Climatizador (Equipamiento según versiones).



Versiones 4 y 5 puertas.

www.kia.es

24 horas asistencia  
Más de 170 Puntos Oficiales

3 años  
de garantía  
de serie

**KIA**  
KIA MOTORS  
The Power to Surprise

IMPORT MOVIL. Ctra. Madrid-Irún, Km 233. BURGOS. Tel.: 947 27 99 86. C/ San Francisco, 47. ARANDA DE DUERO. Tel.: 947 51 24 41

\*PVF recomendado Kia Rio 1.4 EX I para Península y Baleares (IVA, transporte, Plan Prever y acción promocional incluidas). Emisiones CO2: de 121 a 155 g/Km. Consumo Combinado: de 4,7 a 6,5 L/100 Km. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos en stock.